

770T

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3392/VPCP-V.III

Hà Nội, ngày 02 tháng 5 năm 2013

V/v chuẩn bị tài liệu phục vụ
kỳ họp thứ 5, QH khóa XIII



Kính gửi:

- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Quốc phòng, Công an, Ngoại giao, Nội vụ, Tư pháp, Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Tài nguyên và Môi trường, Lao động - Thương binh và Xã hội, Khoa học và Công nghệ;
- Thanh tra Chính phủ.

Văn phòng Quốc hội có công văn số 772/VPQH-TH ngày 22 tháng 4 năm 2013 về việc chuẩn bị nội dung phục vụ kỳ họp thứ 5, Quốc hội khóa XIII khai mạc ngày 20 tháng 5 năm 2013. Về việc này, Thủ tướng Chính phủ có ý kiến phân công nhiệm vụ như sau:

1. Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư:

a) Chuẩn bị, trình:

- Báo cáo bổ sung của Chính phủ về đánh giá kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2012; tình hình triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội những tháng đầu năm 2013.

- Dự án Luật sửa đổi, bổ sung Điều 170 của Luật doanh nghiệp.

- Dự án Luật đấu thầu (sửa đổi).

b) Chủ trì, phối hợp với Bộ Tài chính và các cơ quan liên quan chuẩn bị, trình:

- Báo cáo của Chính phủ về việc thi hành Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trong sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ cho đầu tư xây dựng cơ bản, giai đoạn 2006 - 2012.

- Báo cáo của Chính phủ về việc sử dụng vốn vay, quản lý nợ công và việc thực hiện dự án, công trình quan trọng quốc gia, chương trình phát triển kinh tế - xã hội quan trọng khác sử dụng vốn vay của Chính phủ.

2. Bộ trưởng Bộ Tài chính chuẩn bị, trình:

a) Báo cáo bổ sung của Chính phủ về đánh giá kết quả thực hiện ngân sách nhà nước năm 2012; tình hình thực hiện ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013;

b) Báo cáo của Chính phủ về việc quản lý, sử dụng tài sản nhà nước;

c) Báo cáo của Chính phủ về quản lý và sử dụng quỹ bảo hiểm xã hội năm 2012 theo quy định của Luật bảo hiểm xã hội;

d) Tờ trình của Chính phủ đề nghị Quốc hội phê chuẩn quyết toán ngân sách nhà nước năm 2011;

đ) Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế giá trị gia tăng;

e) Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế thu nhập doanh nghiệp;

g) Dự án Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí (sửa đổi).

3. Bộ trưởng Bộ Quốc phòng phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật giáo dục quốc phòng - an ninh.

4. Bộ trưởng Bộ Công an:

a) Chuẩn bị, trình:

- Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật phòng cháy, chữa cháy.

- Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật cư trú.

b) Phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật phòng, chống khủng bố.

5. Bộ trưởng Bộ Ngoại giao chuẩn bị, trình: Tờ trình của Chính phủ về việc đàm phán ký kết thỏa thuận cấp Chính phủ giải quyết vấn đề người di cư tự do và kết hôn không giá thú trong vùng biên giới Việt Nam - Lào.

6. Bộ trưởng Bộ Tư pháp:

a) Chuẩn bị, trình: Tờ trình của Chính phủ về dự kiến Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2014; điều chỉnh Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh khóa XIII và năm 2013;

b) Phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật hoà giải cơ sở.

7. Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn:

a) Chuẩn bị, trình: Dự án Luật bảo vệ và kiểm dịch thực vật;

b) Phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật phòng, tránh và giảm nhẹ thiên tai.

8. Bộ trưởng Bộ Nội vụ chuẩn bị, trình: Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thi đua, khen thưởng.

9. Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường:

a) Chuẩn bị, trình: Báo cáo của Chính phủ về kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất;

b) Phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật đất đai (sửa đổi).

10. Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ phối hợp chuẩn bị: Báo cáo giải trình, tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật khoa học và công nghệ (sửa đổi).

11. Bộ trưởng Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội chuẩn bị, trình:

a) Báo cáo của Chính phủ về tình hình thực hiện pháp luật bình đẳng giới năm 2012 theo quy định của Luật bình đẳng giới;

b) Dự án Luật việc làm.

12. Tổng Thanh tra Chính phủ chuẩn bị, trình:

a) Báo cáo của Chính phủ về công tác tiếp công dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo của công dân;

b) Dự án Luật tiếp công dân.

13. Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ chủ trì, phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan chuẩn bị đề Lãnh đạo Chính phủ trình bày tại Hội trường:

a) Báo cáo của Chính phủ về đánh giá bổ sung kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và ngân sách nhà nước năm 2012; tình hình triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013;

b) Báo cáo của Chính phủ về việc thực hiện Nghị quyết của Quốc hội về chất vấn và trả lời chất vấn của Đại biểu Quốc hội.

Sau khi các Báo cáo, Tờ trình, Dự án Luật được Thủ tướng Chính phủ đồng ý trình Quốc hội, các đồng chí Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ thay mặt Chính phủ ký thừa ủy quyền Thủ tướng Chính phủ, đóng dấu Chính phủ, gửi tài liệu đến Văn phòng Quốc hội với số lượng 720 bản (650 bản nếu là tài liệu mật), theo thời hạn ghi trong bản Danh mục tài liệu phục vụ kỳ họp thứ 5, Quốc hội khóa XIII (kèm theo Công văn này) và gửi Văn phòng Chính phủ 30 bản; đồng thời, chuẩn bị bản tóm tắt để trình bày tại Hội trường trong khoảng thời gian 15 phút/1 văn bản. Riêng Báo cáo về kinh tế - xã hội do Lãnh đạo Chính phủ trình bày đề nghị gửi với số lượng 1.200 bản.

Đối với các Dự án Luật được Chính phủ trình và đã được Quốc hội, Ủy ban Thường vụ Quốc hội cho ý kiến, đề nghị các đồng chí Bộ trưởng, Thủ trưởng cơ quan ngang Bộ báo cáo Thủ tướng Chính phủ việc tiếp thu và hoàn chỉnh nội dung các dự thảo Luật. Sau đó, theo chỉ đạo của Ủy ban Thường vụ

Quốc hội phối hợp với các cơ quan liên quan của Quốc hội chuẩn bị và gửi tài liệu đến Văn phòng Quốc hội theo thời hạn ghi trong Danh mục tài liệu phục vụ kỳ họp thứ 5, Quốc hội khóa XIII.

Đối với những nội dung trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội cho ý kiến tại Phiên họp thứ 18, đề nghị các đồng chí Bộ trưởng hoàn chỉnh nội dung và gửi tài liệu đến Văn phòng Quốc hội theo chỉ đạo của Ủy ban Thường vụ Quốc hội.

Tài liệu phục vụ các cuộc họp của Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội để thẩm tra, cho ý kiến đối với các nội dung trên, đề nghị các cơ quan cung cấp theo yêu cầu về số lượng và thời hạn gửi tài liệu của Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội.

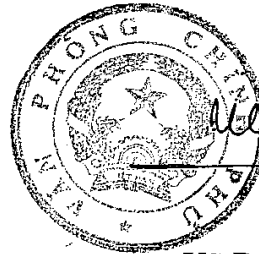
Các cơ quan có tài liệu trình Quốc hội tại kỳ họp thứ 5 gửi kèm Bản điện tử các tài liệu trên, trừ tài liệu mật, đến địa chỉ: Vụ Hành chính, Văn phòng Quốc hội, email: vanthuqh@qh.gov.vn và Trung tâm Tin học, Văn phòng Quốc hội, email: tt-tinhoc@qh.gov.vn để lập cơ sở dữ liệu điện tử phục vụ Kỳ họp.

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để các Bộ, cơ quan ngang Bộ biết, thực hiện./

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch Quốc hội (để b/c);
- Thủ tướng, các PTT CP (để b/c);
- Hội đồng Dân tộc và các UB của Quốc hội, Các cơ quan của UBTVQH;
- Bảo hiểm Xã hội Việt Nam;
- VPQH: Chủ nhiệm, các Vụ: TH, HC;
- VPCP: BTCN, các PCN, Công TTĐT, các Vụ: KTTH, KTN, PL, TH, KGVX, TCCV, NC, V.I, TH, QHQT, TKBT;
- Lưu: VT, V.III (3b).Thuy. 57

BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM



Vũ Đức Đam

DỰ KIẾN DANH MỤC TÀI LIỆU
PHỤC VỤ KỲ HỌP THỨ 5, QUỐC HỘI KHÓA XIII

STT	NỘI DUNG	THỜI HẠN GỬI	GHI CHÚ
	GIÁM SÁT VÀ CÁC VẤN ĐỀ QUAN TRỌNG KHÁC		
1.	Báo cáo đánh giá bổ sung kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và ngân sách nhà nước năm 2012; tình hình triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013.	Sau khi kết thúc phiên họp thứ 18 của UBTVQH	Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo đánh giá bổ sung kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2012, tình hình triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội những tháng đầu năm 2013.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo đánh giá bổ sung kết quả thực hiện ngân sách nhà nước năm 2012; tình hình triển khai thực hiện ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo thẩm tra về Báo cáo đánh giá bổ sung kết quả thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2012, tình hình triển khai thực hiện kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013.		Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo thẩm tra về đánh giá bổ sung kết quả thực hiện ngân sách nhà nước năm 2012; tình hình triển khai thực hiện dự toán ngân sách nhà nước những tháng đầu năm 2013.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
2.	Tờ trình đề nghị Quốc hội phê chuẩn quyết toán ngân sách nhà nước năm 2011.	Trước 10/5/2013	Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo thẩm tra về quyết toán ngân sách nhà nước năm 2011.		Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo của Tổng kiểm toán nhà nước về kiểm toán quyết toán ngân sách nhà nước năm 2011.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
3.	Báo cáo công tác của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo công tác của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Các báo cáo thẩm tra về các báo cáo công tác của Chánh án Tòa án nhân dân tối cao; Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tối cao.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
4.	Báo cáo của Chính phủ về việc thi hành Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trong sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ cho đầu tư xây dựng cơ bản, giai đoạn 2006-2012.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo giám sát chuyên đề của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc thi hành Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí trong sử dụng nguồn vốn trái phiếu Chính phủ cho đầu tư xây dựng cơ bản, giai đoạn 2006-2012.		Trình bày tại Hội trường

STT	NỘI DUNG	THỜI HẠN GỬI	GHI CHÚ
5.	Tờ trình về dự kiến Chương trình hoạt động giám sát của Quốc hội năm 2014.	Trước 10/5/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Nghị quyết về Chương trình hoạt động giám sát của Quốc hội năm 2014.	Trước 10/5/2013	
6.	Một số Báo cáo kết quả giám sát chuyên đề của các cơ quan của Quốc hội	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
7.	Báo cáo của Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam về tổng hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri	Trước 10/5/2013	Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo kết quả giám sát của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc giải quyết kiến nghị của cử tri gửi đến kỳ họp thứ 4, Quốc hội khóa XIII		Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo về việc thực hiện Nghị quyết của Quốc hội về chất vấn và trả lời chất vấn của đại biểu Quốc hội		Trình bày tại Hội trường
	Báo cáo tập hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri		Gửi các Đoàn ĐBQH
8.	Báo cáo về kết quả thực hiện nhiệm vụ, quyền hạn, phẩm chất chính trị, đạo đức, lối sống của những người được lấy phiếu tín nhiệm	Trước 30/4/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo tập hợp, tổng hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri liên quan đến người được lấy phiếu tín nhiệm của Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam (nếu có)		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
9.	Báo cáo về việc sử dụng vốn vay, quản lý nợ công và việc thực hiện dự án, công trình quan trọng quốc gia, chương trình phát triển kinh tế - xã hội quan trọng khác sử dụng vốn vay của Chính phủ	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
10.	Báo cáo về kết quả thực hiện quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
11.	Báo cáo về việc quản lý, sử dụng tài sản nhà nước	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
12.	Báo cáo công tác của Ủy ban thường vụ Quốc hội	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo công tác của Hội đồng dân tộc, các Ủy ban của Quốc hội.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
13.	Báo cáo của Ủy ban thường vụ Quốc hội về công tác dân nguyện.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu

STT	NỘI DUNG	THỜI HẠN GỬI	GHI CHÚ
14.	Báo cáo về công tác tiếp công dân, giải quyết khiếu nại, tố cáo	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
15.	Báo cáo về quản lý và sử dụng quỹ bảo hiểm xã hội năm 2012 theo quy định của Luật bảo hiểm xã hội.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo thẩm tra về quản lý và sử dụng quỹ bảo hiểm xã hội năm 2012 theo quy định của Luật bảo hiểm xã hội.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
16.	Báo cáo về tình hình thực hiện pháp luật bình đẳng giới năm 2012 theo quy định của Luật bình đẳng giới.	Trước 10/5/2013	Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo thẩm tra về tình hình thực hiện pháp luật bình đẳng giới năm 2012 theo quy định của Luật bình đẳng giới.		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
17.	Tài liệu của vấn đề nhân sự (nếu có)		
CÁC DỰ ÁN LUẬT			
1.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật hòa giải cơ sở	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật hòa giải cơ sở		
2.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật đất đai (sửa đổi)	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật đất đai (sửa đổi)		
3.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật phòng, tránh giảm nhẹ thiên tai	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật phòng, tránh giảm nhẹ thiên tai		
4.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật phòng, chống khủng bố	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật phòng, chống khủng bố		
5.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật khoa học và công nghệ (sửa đổi)	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật khoa học và công nghệ (sửa đổi)		
6.	Báo cáo giải trình tiếp thu, chỉnh lý dự thảo Luật giáo dục quốc phòng-an ninh	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Luật giáo dục quốc phòng-an ninh		
7.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật cư trú: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường (chỉ đối với tờ trình và báo cáo thẩm tra)

STT	NỘI DUNG	THỜI HẠN GỬI	GHI CHÚ
8.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế thu nhập doanh nghiệp: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường (chỉ đối với tờ trình và báo cáo thẩm tra)
9.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thuế giá trị gia tăng: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	
10.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung Điều 170 của Luật doanh nghiệp: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Sau khi kết thúc phiên họp thứ 18 của UBTVQH	
11.	Báo cáo của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc đàm phán ký kết thỏa thuận cấp Chính phủ giải quyết vấn đề người di cư tự do và kết hôn không giá thú trong vùng biên giới Việt Nam-Lào	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Tờ trình về việc đàm phán ký kết thỏa thuận cấp Chính phủ giải quyết vấn đề người di cư tự do và kết hôn không giá thú trong vùng biên giới Việt Nam-Lào		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
	Báo cáo thẩm tra về việc đàm phán ký kết thỏa thuận cấp Chính phủ giải quyết vấn đề người di cư tự do và kết hôn không giá thú trong vùng biên giới Việt Nam-Lào		Gửi ĐBQH tự nghiên cứu
12.	Tờ trình về dự kiến Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2014, điều chỉnh Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh khóa XIII và năm 2013 của Quốc hội	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo Nghị quyết về Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh năm 2014, điều chỉnh Chương trình xây dựng luật, pháp lệnh khóa XIII và năm 2013		
13.	Báo cáo giải trình, tiếp thu ý kiến nhân dân và chỉnh lý dự thảo sửa đổi Hiến pháp năm 1992	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường
	Dự thảo sửa đổi Hiến pháp năm 1992		
14.	Dự án Luật tiếp công dân: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường (chỉ đối với tờ trình và báo cáo thẩm tra)
15.	Dự án Luật bảo vệ và kiểm dịch thực vật: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	
16.	Dự án Luật thực hành tiết kiệm, chống lãng phí (sửa đổi): Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	

STT	NỘI DUNG	THỜI HẠN GỬI	GHI CHÚ
17.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật thi đua, khen thưởng: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	Trình bày tại Hội trường (chỉ đối với tờ trình và báo cáo thẩm tra)
18.	Dự án Luật đấu thầu (sửa đổi): Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Sau khi kết thúc phiên họp thứ 18 của UBTVQH	
19.	Dự án Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật phòng cháy, chữa cháy: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	
20.	Dự án Luật việc làm: Tờ trình, báo cáo thẩm tra, dự thảo Luật và các tài liệu khác theo quy định	Trước 30/4/2013	